

DIE DISTELHÄUSER BIRSPEZIALITÄTEN

Our beer

Seit 1876 befindet sich die Distelhäuser Brauerei im Eigentum der Familie Bauer. Mit über 130 Jahren Brautradition und zahlreichen internationalen Auszeichnungen bekennt sich die Brauerei mit allen seinen Mitarbeitern zu ihren hohen Qualitätsstandards.

In der Distelhäuser Brauerei und dem Brauhaus werden die vielen verschiedenen Bierspezialitäten nicht nur gebraut und ausgeschenkt, hier dürfen Sie als unser Gast die geschmackliche Vielfalt unserer Biere in aller Ruhe genießen.

All our beers are brewed strictly according to the German purity law, the oldest food quality regulation in the world, decreed 1516, by the Duke Wilhelm IV of Bavaria. Except for water, barley (grain), hops and yeast nothing is contained in our beers.

Wenn Sie unsere Biere näher kennenlernen möchten, servieren wir Ihnen gern eine **BIERPROBE** mit drei **DISTELHÄUSER** Spezialitäten ganz nach Ihrem Geschmack.

3x 0,1 l 3,70 €

DAS SPEZIELLE DISTELHÄUSER

The Distelhäuser special offer

Distelhäuser Weizenbock

0,33 l

2,60 €

Dieser helle Weizenbock reifte drei Monate und besticht durch seinen feinen Duft nach Nelke und Banane. Die Mischung aus hellem Karamellmalz, Weizenmalz und Gerstenmalz sowie die Hopfenmischung aus Mandarina Bavaria, Perle und Herkules sorgen für einen malzbetonten Geschmack mit dem Hauch von Mandarine.



DISTELHÄUSER BIERE VOM FASS

Draught beers

PREMIUM PILS	0,4 l	2,90 €
	0,3 l	2,60 €

Gebraut mit Malz aus bester Taubertaler Gerste, feinstem Hopfen aus Tettang und der Hallertau und kristallklarem Quellwasser ist dieses Bier die Krone Distelhäuser Braukunst. Hell in der Farbe mit feinporigem, schneeweißem Schaum, ausgewogener Bittere und einem ausgeprägten Hopfenaroma besticht dieses Spitzen-Pils durch seine noble Eleganz - ein wahrhaft weltmeisterlicher Genuss!

A German style Pilsner brewed with light barley malt and fine German hops. This hoppy beer with its white and durable foam is our most favourite.

World Beer Cup: 2002 Gold

European Beer Star: 2008 Silber

Internat. DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold

LANDBIER	0,5 l	3,20 €
	0,4 l	2,90 €
	0,3 l	2,60 €

Dieses bernsteinfarbene, bodenständige Exportbier mit dem ausgeprägten Malzaroma, verdankt seine dezente Karamelnote der Verwendung ausgesuchter Spezialmalze.

Die leichte Süße - sanft und rund im Nachtrunk - begeistert nicht nur die Damenwelt. Eine Streicheleinheit für jede Bierkehle.

Our dark special lager beer, not too hoppy, but with a subtle note of caramel malt. We prefer this friendly beer with an excellent lunch or dinner. Favoured by women!

World Beer Cup: 2006 Silber

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2014 Gold

KELLERBIER	Im Steinkrug *	0,5 l	3,20 €
		0,4 l	2,90 €
		0,3 l	2,60 €

Unfiltriert, mit wenig Kohlensäure ist dieses vollständig ausgereifte Kellerbier ein Geheimitipp für die wahren Kenner. Es enthält noch alle wertvollen Inhaltsstoffe, die den unvergleichlichen Geschmack dieser einzigartigen Spezialität ausmachen. Normalerweise ist dieses Bier unseren Brauern vorbehalten.

This beer you only get in the "Brauhaus". You get it with all the ingredients, which are typical for German beer. It's none filtered. Normally it's the beer of our brewers.

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold

EXPORT	Im Steinkrug *	0,5 l	3,20 €
		0,4 l	2,90 €
		0,3 l	2,60 €

Relativ körperreich ist das Export weniger hopfenbetont und etwas süßer als das klassische Pils. Hell bis goldfarben, sind in ihm Malzsüße und Hopfenbittere gut ausgewogen.

This pale gold beer with moderate bitterness from noble hops, a lean, well attenuated body with a crisp carbonation.

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold

HELLES HEFE-WEIZEN

0,5 l	3,20 €
0,3 l	2,60 €

Bester Brauweizen aus unserer Region in Verbindung mit eigener Reinzuchtheffe ergibt die unvergleichlich aromatische Note, die alle Distelhäuser Weizenbiere auszeichnet.

Feine Aromen nach Nelke und Banane kennzeichnen den unverwechselbaren Duft dieser hefetrüben, obergärigen Spezialität. Weich im Trunk und hochgespundet verschafft es tausendfach prickelnden Genuss.

This beer is made of barley and wheat malt. This Bavarian style beer contains fine yeast which makes the beer cloudy and gives it a special flavour. We also offer a Hefe-Weizen non alcoholic.

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold

European Beer Star: 2018 Gold

ALKOHOLFREIES HEFE-WEIZEN

0,5 l	3,20 €
-------	--------

Der sportliche „Bruder“ des Originals hat alle guten Eigenschaften des Distelhäuser Hefe-Weizens. Das einzige, was dem hefetrüben und obergärigen Bier fehlt, ist der Alkohol. Darauf kann man gerne auch mal verzichten. Das macht ihn zum perfekten isotonischen Durstlöcher. Prickelnd frisch, mit einer unvergleichlichen aromatischen Note. Eine echte Distelhäuser Bierspezialität.

The delicious taste of wheat beer, but non alcoholic

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2014 Gold

*** Zweifel an der korrekten Füllmenge des Kruges zeigen Sie bitte unverzüglich an. Gerne bieten wir Ihnen an, die Füllmenge in Ihrer Anwesenheit unter Verwendung eines den Anforderungen des Gesetzes zur Neuregelung des gesetzlichen Messwesens genügenden Umfüllmaßes zu überprüfen (§ 5 Abs.1 Ziff. 3c) der Mess- und Eichverordnung).**

Lassen Sie bei Zweifeln an der korrekten Befüllung von Steinkrügen (Keferlohern) die Füllmenge unverzüglich überprüfen. (§ 5 Abs.1 Ziff. 3c) der Mess- und Eichverordnung)

DISTELHÄUSER AUS DER FLASCHE

Bottled beers

DISTEL BLOND

0,33 l

2,60 €

Das spritzig leichte Distel Blond ist besonders mild und überrascht mit angenehm dezenten Fruchtaromen von Pfirsich und Mango. Die fruchtige Note kommt ausschließlich durch die sogenannte "Kalthopfung" ins Bier. Bei der Kalthopfung wird das Bier vollständig vergoren und auf eine Temperatur von zwei bis drei Grad abgekühlt. Nach der normalen Hopfengabe im Sudhaus wird im Lagerkeller eine 2. Hopfengabe zugegeben. Dadurch lösen sich die ätherischen Öle vom Hopfen und bringen die Zitrus- und Fruchtnote ins Bier hinein.

The Distel Blond is characterized by a typical smell of mango and peach. This character will be reached by the second hops.

European Beer Star: 2013 Silber

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold

Meiningers International Craft Beer Award: 2018 Gold

MÄRZEN

0,5 l

3,20 €

Mild gehopftes, malzbetontes Spezialbier mit ausgeprägtem Körper, welches dennoch durch seine Weichheit überrascht. Das kernige Original mit dem kraftvoll-würzigen Geschmack - ein bieriger Genuss nicht nur für Kenner!

A rich, full bodied maltiness with a lightly hoppy background and bittersweet but clean-tasting palate.

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold

DUNKLES HEFEWEIZEN

0,5 l

3,20 €

Ausgesuchte Spezialmalze geben diesem obergärigen Spitzenbier ein dezentes Malzaroma, das gemeinsam mit den fruchtigen Noten um die Gunst von Zunge und Nase wetteifert.

Die kräftig-rustikale Alternative zum spritzig-fruchtigen Hellen.

This beer is made of barley and wheat malt. This dark Bavarian style beer contains fine yeast which makes the beer cloudy and gives it a special flavour.

World Beer Cup: 2010 Bronze

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold

KRISTALLWEIZEN

0,5 l

3,20 €

Die kristallklar filtrierte Variante unserer Weizenbier-Familie. Spritzig, fruchtig und erfrischend. Ein „ungetrübtes“, moussierendes Champagner-Erlebnis der besonderen Art!

This wheat beer is the filtered type of our wheat beer family.

World Beer Cup: 2010 Bronze

European Beer Star: 2008 Gold

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2013 Silber

European Beer Star: 2018 Silber

ALKOHOLFREI

0,33 l

2,60 €

Hergestellt aus einem speziellen Vollbier durch schonenden Alkoholentzug. Gerade deshalb ein schmackhaftes, kalorienarmes Bier mit vollem Geschmack ganz ohne Alkohol.

Die alkoholfreie Alternative zum Distelhäuser Pils.

This beer is also brewed with the light barley malt, full of the hoppy but non-alcoholic.

Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold

RADLER 3,5

0,33 l

2,60 €

Ein Biermischgetränk, je zur Hälfte aus Distelhäuser Export und Zitronenlimonade aus kristallklarem Distelhäuser Brauwasser, natürlichen Aromen, Vitamin C und Zucker.

Feine Zitrus-Aromen harmonisieren perfekt mit der Geschmacksfülle unseres Exportbieres.

Ein idealer Durstlöscher mit nur halb so viel Alkohol wie ein normales Bier.

A refreshing drink mixed with Distelhäuser lager and lemonade. This beverage is mostly preferred during the summer. Distelhäuser Radler contains only fifty percent alcohol in comparison to beer.

NATURRADLER ALKOHOLFREI 3,5

0,33 l

2,60 €

NATURRADLER 3,5

0,33 l

2,60 €

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Non alcoholic drinks

TAUBERTALER APFELSCHORLE - VOM FASS	0,3 l	2,40 €
Apple spritzer	0,4 l	2,70 €

Hergestellt aus naturreinem, gekelertem Apfelsaft (kein Konzentrat!) und kristallklarem Brauwasser vermittelt dieses Getränk den puren Apfelgeschmack -eine herrliche Erfrischung, nicht nur im Sommer.

Our apple spritzer is made with regional apple juice, water from the brewery fountain and gas.

TAUBERTALER MALZ 1	0,33 l	2,40 €
Malt beer		

Der feine Karamellgeschmack und seine ausgewogene Süße machen dieses Getränk zum idealen Durstlöscher für Sportler und „kleine“ Bierfreunde. Ohne Alkohol und mit vielen wertvollen, leicht verwertbaren Inhaltsstoffen - der natürliche Power-Drink.

This beer is our favourite for our young guests. A natural power-drink without alcohol and a fine caramel flavour.

*Goldmedaille-World Beer Cup 2006
Internationaler DLG-Qualitätswettbewerb: 2016 Gold*

FRANKENBRUNNEN MINERALWASSER	0,50 l	2,90 €
Spritzig, Medium, Still	0,75l	3,90 €
Mineral water		

ORANGENSAFT	0,20 l	2,60 €
Orange juice		

JOHANNISBEERNEKTAR	0,20 l	2,60 €
Red-currant juice		

SAFTSCHORLE	0,30 l	2,50 €
Juice Spritzer	0,40 l	2,80 €

WEINE GLASWEISE

Glass of wine

TAUBERBISCHOFSCHEIMER EDELBERG MÜLLER THURGAU	0,2 l	3,90 €
Qualitätswein, trocken, Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Müller-Thurgau, dry white wine		
KILIAN BACCHUS HALBTROCKEN	0,2 l	4,10 €
Qualitätswein, Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Bacchus, half dry white wine		
GRAUBURGUNDER TROCKEN	0,2 l	4,90 €
Kabinett, Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 White burgundy, dry white wine		
BECKSTEINER WINZER SCHWARZRIESLING ROSÈ TROCKEN	0,2 l	4,10 €
Qualitätswein, Tauberfranken 6 Schwarzriesling rosé, dry rosé wine		
TAUBERBISCHOFSCHEIMER EDELBERG		
Schwarzriesling QbA trocken	0,2 l	4,10 €
Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Schwarzriesling, dry red wine		
BECKSTEINER WINZER SPÄTBURGUNDER MINI-BOCKSBEUTEL	0,25 l	4,90 €
Qualitätswein, trocken 6 Spätburgunder, dry red wine		
WEISSWEIN-SCHORLE 6	0,2 l	3,10 €
White wine spritzer		
ROTWEIN-SCHORLE 6	0,2 l	3,40 €
Red wine spritzer		

SEKT

Sparkling wine

BECKSTEINER WINZER KERNER	0,75 l	24,00 €
Badischer Sekt b.A., Flaschengärung, trocken	0,2 l - Piccolo	6,40 €
Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Zarte, vielfältige Zitrusaromen. Fein perlend, frisch, lebendig und rassig. Kerner, sparkling wine dry		
BECKSTEINER SCHWARZRIESLING ROSÉ	0,75 l	24,00 €
Badischer Sekt b.A., Flaschengärung Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Die intensiven Erdbeeraromen bringen die Frucht zum Ausdruck und umspielen feinperlig den Gaumen.		

Manche der von uns verarbeiteten Lebensmittel und angebotenen Getränke
enthalten deklarierungspflichtige Zusatzstoffe und Allergene.
Eine separate Karte mit den enthaltenen Allergenen können Sie beim Serviceteam einsehen.

KAFFEESPEZIALITÄTEN

Coffee

TASSE KAFFEE Cup of coffee	2,20 €
ESPRESSO Espresso	2,20 €
DOPPELTER ESPRESSO Espresso double	3,70 €
CAPPUCCINO Cappuccino	2,40 €
MILCHKAFFEE Coffee and milk	2,90 €
LATTE MACCHIATO coffee latte macchiato	2,90 €

Unsere Kaffee- und Espressobohnen beziehen wir aus dem Hause HAGEN Kaffee, Heilbronn.
We will get the coffee and espresso beans from the HAGEN Kaffee factory in Heilbronn.

TEESPEZIALITÄTEN

Tea

POTT TEE Cup of tea	2,60 €
<i>Darjeeling Summer Gold - Feine, köstliche Sommerpflückung aus dem Himalaya</i>	
<i>Green Dragon - Leicht herb mit erfrischenden Momenten</i>	
<i>Wellness Kräutertee - Frische, anregende Kräuter und südafrikanischer Rooibos</i>	
<i>Refreshing Mint - Zitronengras und Pfefferminzaromen</i>	
<i>Fruity Camomile - Süßlich-herbe Kamille und Orangenblüten</i>	
<i>Sweet Orange - Spritzige Orangen und softes Vanille, fruchtig-sanfte Note</i>	
<i>Sweet Berries - Süße Beeren und kraftvolles Aroma von heimischen Früchten</i>	

Unsere Tees beziehen wir vom Teehaus Ronnefeldt.

HOCHPROZENTIGES AUS DEM TAUBERTAL

Brandys

DISTELHÄUSER WINTERBOCKBRAND 40% Vol.	2 cl	2,90 €
It´s a brandy made from our Bock beer		
WILLIAMS CHRIST BIRNENBRAND 42% Vol.		
Dieter Braun Beckstein	2 cl	2,80 €
Williams Christ pears brandy		
ZWETSCHGENBRAND AUS DEM HOLZFASS 40,5% Vol.		
Dieter Braun Beckstein	2 cl	2,90 €
Plum brandy riped in the wood barrel		
KRÄUTERLIKÖR 34,8% Vol. oder SAUERKIRSCHLIKÖR 22,6% Vol.		
Dieter Braun Beckstein	2 cl	2,80 €
Brandy of herbs or liquor of cherries		

Unsere Preise sind inklusive Mehrwertsteuer und in Euro angegeben. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.